

SILVERCREST®



20V CORDLESS HANDHELD VACUUM CLEANER SHSA 20-Li A1

(NL)

20V ACCU-HANDSTOFZUIGER

Vertaling van de originele gebruiksaanwijzing

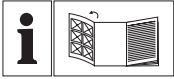
(DE) (AT) (CH)

20 V AKKU HANDSTAUBSAUGER

Originalbetriebsanleitung

IAN 455914_2310

(NL)



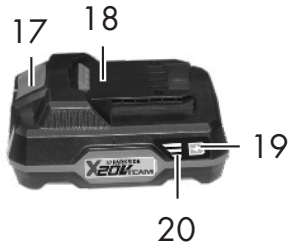
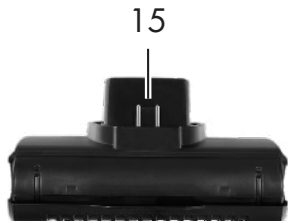
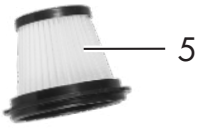
(NL)

Vouw vóór het lezen de pagina met de afbeeldingen open en maak u vertrouwd met alle functies van het apparaat.

(DE) (AT) (CH)

Klappen Sie vor dem Lesen die Seite mit den Abbildungen aus und machen Sie sich anschließend mit allen Funktionen des Gerätes vertraut.

A



Inhoudsopgave

Inleiding.....	4
Reglementair gebruik.....	5
Inhoud van het pakket/accessoires.....	5
Overzicht.....	5
Functiebeschrijving.....	6
Technische gegevens.....	6
Veiligheidsaanwijzingen.....	7
Betekenis van de veiligheidsaanwijzingen.....	7
Pictogrammen en symbolen.....	7
Veilige inbedrijfstelling van de accu-handstofzuiger.....	8
Veilig gebruik van accuopladers.....	10
Vorbereiding.....	12
Bedieningselementen.....	12
Opvangreservoir monteren en demonteren.....	13
Filterhouder/ filter monteren en demonteren.....	13
Mondstukken monteren / demonteren.....	14
Accu plaatsen en verwijderen.....	14
Accu opladen.....	14
Bedrijf.....	15
Werkinstructies.....	15
In- en uitschakelen.....	15
ECO-/ turbo-modus gebruiken.....	15
Reiniging, onderhoud en opslag.....	15
Reiniging.....	16
Onderhoud.....	16
Opslag.....	17
Probleemopsporing.....	18
Afvoeren/ milieubescherming.....	18
Service.....	19
Garantie.....	19
Reparatie-service.....	20
Service-Center.....	20

Importeur.....20

Reserveonderdelen en accessoires..... 21

Vertaling van de originele EG-conformiteits-verklaring..... 22

Explosietekening..... 43

Inleiding

Hartelijk gefeliciteerd met de aankoop van uw nieuwe accu-handstofzuiger (hierna "apparaat" of "elektrisch gereedschap" genoemd).

U hebt voor een hoogwaardig product gekozen. Dit apparaat werd tijdens de productie op kwaliteit gecontroleerd en aan een eindcontrole onderworpen. Een goede werking van uw apparaat is daarom gegarandeerd.

Het kan niet worden uitgesloten dat er in individuele gevallen waterresten op of in het apparaat of in slangen kunnen achterblijven. Dat is geen manco of defect en geen reden tot ongerustheid.



Deze gebruiksaanwijzing maakt deel uit van dit apparaat. Ze bevat belangrijke instructies over de veiligheid, het gebruik en de afvoer van het apparaat. Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat. Gebruik het apparaat alleen zoals beschreven en alleen voor de vermelde doeleinden. Bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig en geef alle documentatie mee wanneer u het apparaat aan derden doorgeeft.

Reglementair gebruik

Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor volgende gebruiken:

- Nat- en droogzuigen in de doe-het-zelf-sector (bv. thuis, in de hobbyruimte, in de auto of in de garage)
- Droog en nat opzuigen van materiaal
- Opzuigen van kleine hoeveelheden vloeistoffen

Het opzuigen van brandbare, ontplofbare of andere voor de gezondheid schadelijke producten, is verboden.

Elk ander gebruik dat in deze handleiding niet expliciet wordt toegestaan, kan leiden tot schade aan het apparaat en kan een ernstig risico voor de gebruiker inhouden. De bediener of gebruiker van het apparaat is verantwoordelijk voor letsel- of materiële schade aan derde partijen of hun eigendom. Het apparaat is bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Het is niet ontworpen voor continu commercieel gebruik. Bij commercieel gebruik vervalt de garantie. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die voortvloeit uit oneigenlijk gebruik of uit een foute bediening.

Inhoud van het pakket/ accessoires

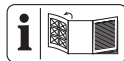
Pak het apparaat uit en controleer de inhoud van het pakket.

Voer het verpakkingsmateriaal af zoals reglementair voorgeschreven.

- Accu handstofzuiger
- Voegenmondstuk
- Vloeistofmondstuk
- Universeel mondstuk
- Klein borstelopzetstuk
- Gemotoriseerd borstelopzetstuk
- Laadstation
- Kleine mondstukhouder
- Houder gemotoriseerd borstelopzetstuk
- 2× Schroef

- 2× Deuvel
- Accu
- Oplader
- vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing

Overzicht



De afbeeldingen van het apparaat vindt u op de voorste en achterste uitvouwpagina.

A

- 1 Opvangbak
- 2 Max. vulniveau
- 3 Led-werklamp
- 4 Filterhouder
- 5 Filter (HEPA-filter)
- 6 Ontgrendeling
- 7 Motorkop
- 8 Apparaatweergave
- 9 Aan-/uitknop
- 10 Laadbus
- 11 Voegenmondstuk
- 12 Vloeistofmondstuk
- 13 Universeel mondstuk
- 14 Klein borstelopzetstuk
- 15 Gemotoriseerd borstelopzetstuk
- 16 Oplader
- 17 Accu-ontgrendeling
- 18 Accu
- 19 Toets
- 20 Laadstatusindicator

B

- 21 Stroomcontacten
- 22 Borstelontgrendeling
- 23 Beschermrooster
- 24 Borstelrol

C

- 25 Laadstation
- 26 Kleine mondstukhouder
- 27 Kabelopening
- 28 Houder gemotoriseerd borstelopzetstuk
- 29 Sleutelgatboring
- 30 Deuvel
- 31 Schroef

Functiebeschrijving

De accu-handstofzuiger is uitgerust met een transparante kunststof opvangbak, verschillende opzetstukken en werkknives voor het opzuigen van vuil.

De werking van de verschillende bedieningselementen is hieronder beschreven.

Technische gegevens

Accu handstofzuiger

..... **SHSA 20-Li A1**

Nominale spanning U 20 V =

Ingangsstroom 1 A

Gewicht

- Gewicht met accu (20 V, 2 Ah) . ≈ 1,3 kg
- Gewicht zonder accu ≈ 0,85 kg

Reservoirvolume

- Stof 400 ml
- Vloeistof 150 ml

Accu Li-Ion

Temperatuur ≤ 50 °C

- Laadproces 4-40 °C
- Bedrijf -20-50 °C
- Opslag 0-45 °C

PARKSIDE Performance Smart accu

Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1

- Frequentie f 2400-2483,5 MHz
- zendvermogen ≤ 20 dBm

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

HRA: 5468, Amtsgericht Aschaffenburg

Stockstädter Str. 20

63762 Großostheim
DUITSLAND

Oplader GC30-2101000EU

Voedingsspanning 100-240 V~

Voedingsfrequentie 50/60 Hz

Uitgangsspanning 21,0 V =

Uitgangsstroom 1,0 A

Uitgangsvermogen 21,0 W

Gemiddelde actieve efficiëntie 86,3 %

Efficiëntie bij lage belasting (10 %)

..... 81,6 %

Energieverbruik in niet-belaste toestand

..... 0,06 W

Veiligheidsklasse II (dubbele isolatie)

Beschermingsgraad IPX0

Gemotoriseerd borstelopzetstuk

..... **SMD 10**

Nominaal vermogen P 10 W

Laadtijden

Het apparaat maakt deel uit van de reeks **X 20 V TEAM** en kan met accu's van de reeks **X 20 V TEAM** worden gebruikt.

Accu's van de reeks **X 20 V TEAM** mogen alleen met originele laders van de reeks **X 20 V TEAM** worden geladen.*

We bevelen u aan dit apparaat uitsluitend met volgende accu's: PAP 20 B1, PAP 20 B3, Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

We bevelen u aan deze accu's met volgende laders te laden: PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1, PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1, PDSLGL 20 A1, PDSLGL 20 B1, Smart PLGS 2012 A1

Technische specificaties van accu en lader: zie afzonderlijke gebruiksaanwijzing. De laadtijd wordt beïnvloed door factoren als de temperatuur van de omgeving en de accu, alsmede de toegepaste netspanning, en kan daarom afwijken van de opgegeven waarden.

* U kunt de GC30-2101000EU oplader gebruiken om de accu's van de serie

X 20 V TEAM op te laden terwijl ze in het apparaat zitten.

Laadtijd (min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSLГ 20 A1 PDSLГ 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Veiligheidsaanwijzingen

Dit gedeelte behandelt de basisveiligheidsmaatregelen bij het gebruik van het apparaat.

⚠ WAARSCHUWING! Persoonlijk letsel en materiële schade door ondeskundige omgang met de accu. Neem de veiligheidsinstructies en informatie over opladen en correct gebruik in de gebruiksaanwijzing van uw accu en oplader van de serie in acht **X 20 V TEAM**. Een gedetailleerde beschrijving van het laadproces en andere informatie vindt u in de aparte gebruiksaanwijzing ervan.

Betekenis van de veiligheidsaanwijzingen

⚠ GEVAAR! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is ernstig lichamelijk letsel of de dood.

⚠ WAARSCHUWING! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er eventueel een ongeval. Het gevolg is eventueel ernstig lichamelijk letsel of de dood.

⚠ VOORZICHTIG! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is eventueel lichte of matig lichamelijk letsel.

AANWIJZING! Als u deze veiligheidsaanwijzing niet volgt, gebeurt er een ongeval. Het gevolg is eventueel materiële schade.

Pictogrammen en symbolen

Pictogrammen op het apparaat



Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat.

Oplader

Draairichting geopend/gesloten



Het apparaat maakt deel uit van de reeks **X 20 V TEAM** en kan met accu's van de reeks **X 20 V TEAM** worden gebruikt. Accu's van de reeks **X 20 V TEAM** mogen alleen met originele laders van de reeks **X 20 V TEAM** worden geladen.*



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.

* U kunt de GC30-2101000EU oplader gebruiken om de accu's van de serie **X 20 V TEAM** op te laden terwijl ze in het apparaat zitten.

Pictogrammen op de oplader



Lees de gebruiksaanwijzing voordat u oplaadt. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat.



De lader is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.



Veiligheidsklasse II (dubbele isolatie)



Apparaatbeveiliging



Positieve polariteit



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.

Veilige inbedrijfstelling van de accu-handstofzuiger



Let op! Om risico op een elektrische schok, lichamelijk letsel en brandgevaar te voorkomen, dient u bij het gebruik van elektrische apparaten de volgende elementaire veiligheidsmaatregelen in acht te nemen:

Algemene instructies

- Lees zorgvuldig de gebruiksaanwijzing. Maak u vertrouwd met de bedieningselementen en het juiste gebruik van het apparaat.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en tevens door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of een gebrek aan ervaring en kennis, als zij onder toezicht staan of geïnstrueerd zijn in het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren die daaruit voortvloeien begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging of gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden verricht, tenzij

daar toezicht op wordt gehouden.

- We wijzen u erop dat de gebruiker zelf aansprakelijk is voor ongevallen of gevaarlijke situaties ten opzichte van derden en hun eigendom.
- Houd rekening met de geluidshinder en de lokale voorschriften.

Vorbereiding

- Controleer voordat u het apparaat gebruikt altijd of het apparaat correct is gemonteerd en of de filters zich in de juiste positie bevinden. Zuig nooit zonder filter. Dat kan het apparaat beschadigen.
- Gebruik het apparaat nooit wanneer kinderen of dieren in de buurt zijn. Personen in de buurt moeten veiligheidskleding dragen.

Bedrijf

- Wees oplettend, let op wat u doet en gebruik uw gezond verstand wanneer u met het apparaat werkt. Gebruik het apparaat niet als u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.
- Gebruik het apparaat nooit op mensen en dieren.

- Richt het apparaat en mondstukken tijdens het gebruik nooit op uzelf of andere personen, vooral niet op ogen en oren.
- Het apparaat en de mondstukken mogen zich tijdens het werk niet op hoofdhoogte bevinden. Er bestaat een risico op verwondingen.
- Zuig geen hete, gloeiende, brandbare, ontplofbare of voor de gezondheid gevaarlijke stoffen op. Dit zijn onder andere hete assen, benzine, oplosmiddelen, zuren of bases. Er bestaat brand- en ontploffingsgevaar.
- Neem het apparaat niet vast met vochtige of natte handen!
- Transporteer het apparaat nooit wanneer de aandrijving nog draait.
- Schakel het apparaat uit en verwijder de accu. Verzekert u ervan dat alle bewegende delen volledig tot stilstand zijn gekomen
 - telkens wanneer u het apparaat alleen achterlaat,
 - voor u accessoires vervangt,
 - voordat u blokkeringen verwijdert of verstoppingen verhelpt,

- voordat u het apparaat controleert, reinigt of eraan werkt.
- Als het apparaat abnormaal begint te trillen, is een onmiddellijke controle vereist, verwijder de accu en:
 - controleer het op losse delen en maak deze weer vast,
 - zoek naar beschadigingen,
 - vervang beschadigd toebehoren. Neem voor reparaties contact op met het servicecentrum.
- Het apparaat mag alleen worden opengemaakt door een daartoe bevoegde electricien. Neem in geval van reparaties altijd contact op met ons servicecenter.
- Koppel de aandrijving los, , verwijder de accu en laat het apparaat afkoelen als het apparaat stilgezet is voor reiniging, instelling, opslag of vervanging van een toebehoren.
- Ga voorzichtig om met het apparaat en houd het schoon.
- Houd het apparaat buiten bereik van kinderen.

Reiniging, onderhoud en opslag

- Dompel het apparaat niet onder in water om het te reinigen!
- Laat de motor afkoelen voordat u het apparaat voor langere tijd uitschakelt.
- Haal de accu uit het apparaat voordat u het voor langere tijd opbergt.
- Vervang om veiligheidsredenen versleten of beschadigde onderdelen. Gebruik uitsluitend originele onderdelen en toebehoren. Bij gebruik van andere reserveonderdelen vervalt de garantie onmiddellijk.

Veilig gebruik van accuopladers

- Houd kinderen onder toezicht om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- **Gebruik deze oplader alleen voor het opladen van accu's uit de reeks X 20 V TEAM.** Het opladen van andere accu's kan letsel en brand- en explosiegevaar veroorzaken.
- **Controleer voor elk gebruik de oplader, het netsnoer en de stekker en laat deze door een erkend vakbedrijf en**

- uitsluitend met originele reserveonderdelen repareren. Gebruik geen defecte lader en open de oplader nooit zelf.** Zo wordt gegarandeerd dat de veiligheid van het apparaat behouden blijft.
- **Controleer of de netspanning overeenkomt met de netspanning die op het typeplaatje van de oplader is vermeld.** Er bestaat gevaar op elektrische schok.
 - **Houd de oplader schoon en stel hem niet bloot aan vocht en regen. Gebruik de lader nooit in de openlucht.** Bij vervuiling en binnendringen van water neemt het risico op een elektrische schok toe.
 - **Voorkom mechanische schade aan de oplader.** Deze kan tot interne kortsluiting leiden.
 - **De oplader mag niet worden gebruikt op of nabij brandbare oppervlakken (bijv. papier, textiel).** Er bestaat anders brandgevaar wegens de tijdens het laden geproduceerde warmte.
 - Indien het netsnoer van dit apparaat beschadigd is, moet het worden vervangen door de fabrikant, diens dienst na-verkoop of een soortgelijk gekwalificeerd persoon, om gevaren te voorkomen. Neem contact op met het servicecentrum.
 - Haal, wanneer de accu volledig opgeladen is, de stekker uit het stopcontact en de accu uit de oplader.
 - Probeer nooit om in de oplader niet-oplaadbare accu's op te laden.
 - **Laad de accu's alleen binnenshuis op, want de oplader is alleen voor gebruik binnenshuis bedoeld. Gevaar door elektrische schok.**
 - **Om het risico op een elektrische schok te reduceren, dient u de stekker van de oplader uit het stopcontact te trekken alvorens het apparaat te reinigen.**
 - **Laat een opgewarmde accu eerst afkoelen voordat u hem oplaadt.**
 - **Gebruik enkel toebehoren dat door PARKSIDE aanbevolen is.** Ongeschik-

te toebehoren kunnen leiden tot elektrische schok of brand.

Vorbereiding

▲ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Plaats de accu pas in het apparaat wanneer het volledig gebruiksklaar is.

Bedieningselementen

Maak u vóór het eerste gebruik van het apparaat vertrouwd met de bedieningselementen van het apparaat.

Apparaatweergave

(Fig. A)

Leds	Betekenis
1 led brandt groen	Apparaat bevindt zich in de ECO-modus
2 leds knipperen groen	Apparaat wordt geladen
2 leds branden groen	Apparaat geladen / apparaat bevindt zich in de turbo-modus
1 led knippert rood	Led knippert 2 keer: Accu laag / led knippert 3 keer: Bescherming tegen kortsluiting / led knippert 4 keer: Bescherming tegen hoge temperatuur / led knippert 5 keer: Apparaatfout

Led-werklamp

(Fig. A)

De led-werklamp (3) schakelt automatisch in en uit samen met het apparaat.

Gemotoriseerd borstelopzetstuk

(Fig. B)

Het gemotoriseerde borstelopzetstuk (15) is onder andere geschikt voor het droogzuigen van bekleding of het verwijderen van haren van huisdieren. U kunt harde

oppervlakken behandelen met het beschermrooster (23) open en tapijten met het beschermrooster (23) gesloten. Schuif hiervoor het beschermrooster (23) open of dicht; u hoort het vastklikken.

Klein borstelopzetstuk

(Fig. A)

Het klein borstelopzetstuk (14) is geschikt voor het droogzuigen van gevoelige oppervlakken.

Aanwijzing

Enkel bruikbaar in combinatie met het voegenmondstuk (11).

Universeel mondstuk

(Fig. A)

Het universele mondstuk (13) is geschikt voor het droogzuigen in diverse omstandigheden, bv. om boorstof op te vangen.

Aanwijzing

Enkel bruikbaar in combinatie met het voegenmondstuk (11).

Vloeistofmondstuk

(Fig. A)

Het vloeistofmondstuk (12) is geschikt voor het opzuigen van vloeistoffen.

Voegenmondstuk

(Fig. A)

Het voegenmondstuk (11) is geschikt voor het droogzuigen van voegen, hoeken en verwarmingsradiatoren.

Aanwijzing

Het voegenmondstuk (11) dient ook als uitbreiding voor het kleine borstelopzetstuk (14) en het universele mondstuk (13).

Laadstatus van de accu controleren

Leds	Betekenis
rood, oranje, groen	Accu geladen
rood, oranje	Accu gedeeltelijk geladen
rood	Accu moet worden opgeladen

1. Druk op de toets (19) naast de laadstatusindicator (20) op de accu (18). De leds van de laadstatusindicator geven het laadniveau van de accu aan.
2. Laad de accu (18) op wanneer alleen nog de rode led van de laadindicator (20) brandt.

Opvangreservoir monteren en demonteren

Instructies

- Maak het opvangreservoir (1) na elk gebruik leeg.
- Maak het opvangreservoir (1) leeg wanneer het zuigvermogen daalt.
- Houd het apparaat met de opvangbak (1) horizontaal om het vulniveau af te lezen.
- Leeg het opvangreservoir (1) zodra de markering "Maximaal vulniveau" (2) is bereikt.
- Houd het apparaat bij het verwijderen van het opvangreservoir (1) met het vloeistofmondstuk (12) naar beneden gericht, anders komt er vloeistof in het apparaat!
- Als het opvangreservoir (1) te vol is met stof of als er vloeistof in de motorbehuizing terechtkomt tijdens nat stofzuigen, kan het apparaat beschadigd raken!

Opvangreservoir demonteren (Fig. A)

1. Druk op de ontgrendeling (6).

2. Verwijder voorzichtig de opvangbak (1).

3. Laat de ontgrendeling (6) los.

Opvangbak leegmaken (Fig. A)

1. Demonteer de filterhouder (4) / filter (5), zie *Filterhouder/ filter monteren en demonteren*, Pag. 13.
2. Maak de opvangbak leeg (1).
3. Reinig de opvangbak (1) indien nodig met een vochtige doek.

Opvangbak monteren (Fig. A)

1. Monteer de filterhouder (4) / filter (5), zie *Filterhouder/ filter monteren en demonteren*, Pag. 13.
2. Druk op de ontgrendeling (6).
3. Breng de opvangbak (1) terug aan op het apparaat. Plaats de opvangbak (1) op de onderkant van het apparaat en klik de opvangbak (1) in het ontgrendelingsmechanisme (6) aan de bovenkant van het apparaat.
4. Laat de ontgrendeling (6) los.

Filterhouder/ filter monteren en demonteren

▲ WAARSCHUWING! Gevaar voor verwondingen. Zorg ervoor dat de accu niet geplaatst is! (zie *Accu plaatsen en verwijderen*, Pag. 14).

Filterhouder / filter monteren (Fig. A)

1. Plaats de filter (5) in de filterhouder (4). Zorg ervoor dat de uitsparingen in de buitenste filterrand overeenkomen met de blokkeringsnokken in de filterhouder (4).
2. Draai de filter (5) rechtsom vast. Hij klikt hoorbaar vast.
3. Zet de filterhouder (4) met het filter (5) weer in de opvangbak (1). De filterhouder (4) kan wegens zijn vorm slechts in één positie in het opvangreservoir (1) worden gezet.

- Door licht op de filterhouder (4) te drukken, controleert u of de filterhouder (4) tot aan de aanslag in het opvangreservoir (1) zit.
- Monteer de opvangbak (1), zie *Opvangreservoir monteren en demonteren, Pag. 13*.

Filterhouder / filter demonteren (Fig. A)

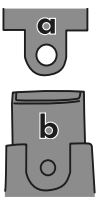
- Demonteer de opvangbak (1), zie *Opvangreservoir monteren en demonteren, Pag. 13*.
- Trek de filterhouder (4) op het filter (5) uit de opvangbak (1).
- Draai het filter (5) linksom en trek het uit de filterhouder (4).

Mondstukken monteren / demonteren

Mondstukken monteren (Fig. A)

- Steek een van de spuitmonden (11/12/15) volledig in de voorste opening van de opvangbak (1). Zorg ervoor dat het gemotoriseerde borstelhulpstuk (15) is aangesloten op de stroomcontacten (21).
- Om de opzetstukken (13/14) te gebruiken, moet u ze op het voegenmondstuk (11) steken.

Mondstukken demonteren (Fig. A)

- Verwijder de mondstukken (11/12/15) door ze van de opvangbak (1) naar voren af te trekken.
- 

Trek de opzetstukken (13/14) onder een lichte hoek van het voegenmondstuk (11). Dit maakt het gemakkelijker om het lipje (a) van het betreffende te verwijderen mondstuk over de nok (b) van het voegenmondstuk (11) te trekken.

Accu plaatsen en verwijderen

⚠ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Plaats de accu (18) pas in het apparaat wanneer het volledig gebruiksklaar is.

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen. Vergewis u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld.

Aanwijzing

Een verkeerde accu kan het apparaat en de accu beschadigen.

Accu plaatsen (Fig. A)

- Om de accu (18) te plaatsen, schuift u de accu (18) langs de accuhouder in het apparaat. Hij klikt hoorbaar vast.

Accu verwijderen (Fig. A)

- Druk op de accuontgrendeling (17).
- Trek de accu (18) uit het apparaat.
- Laat de accuontgrendeling (17) los.

Accu opladen

⚠ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen. Vergewis u ervan dat het apparaat is uitgeschakeld.

Aanwijzing

- Met de meegeleverde oplader (16) kunt u rechtstreeks via het apparaat opladen.

Procedure (Fig. A)

- Plaats de accu erin (zie *Accu plaatsen en verwijderen, Pag. 14*).
- Sluit de oplader (16) aan op de laadbus (10) van het apparaat en op een geschikte stroombron.
- Let tijdens het opladen op de laadtoestandindicator van de accu (20). Lees hiervoor *Laadstatus van de accu controleren, Pag. 13*.

- Het apparaat kan ook in het laadstation (25) opgeladen worden (zie *Laadstation gebruiken, Pag. 17*).

Bedrijf

Werkinstructies

▲ VOORZICHTIG! Gevaar voor verwondingen. Neem een beschadigd of niet-correct ineengezet apparaat niet in gebruik! Vervang beschadigde onderdelen of vervuilde filters (zie *Reserveonderdelen en accessoires, Pag. 21*).

- Controleer het apparaat ook op zichtbare schade.
- Zorg ervoor dat, wanneer u vanuit het natzuigen overschakelt naar het droogzuigen, het opvangreservoir (1), de filterhouder (4) en het filter (5) droog zijn!
- Zuig alleen vloeistof aan tot de marking "Maximaal vulniveau" (2).
- Houd het apparaat altijd verticaal voor transport, anders lekt er vloeistof uit! Houd het gemonteerde vloeistofmondstuk (12) daarbij omlaag.

In- en uitschakelen

Aanwijzing

Controleer voor het inschakelen of de filterhouder (4) en het filter (5) geplaatst en droog zijn (zie *Filterhouder/ filter monteren en demonteren, Pag. 13*).

Inschakelen (Fig. A)

- Druk op de aan-/uitschakelaar (9) om het apparaat in te schakelen.

Uitschakelen (Fig. A)

- Druk op de aan-/uitschakelaar (9) om het apparaat uit te schakelen.

ECO-/ turbo-modus gebruiken

Het apparaat kan in twee werkniveaus toegepast worden:

ECO-modus: Het apparaat werkt op de laagste snelheid voor een maximale levensduur van de accu. De bedrijfstijd bedraagt ca. 35 Min.

Turbo-modus: Het apparaat werkt op maximaal toerental. Bij te geringe weerstand wordt het motortoerental aangepast. De bedrijfstijd bedraagt ca. 20 Min.

ECO-modus gebruiken (Fig. A)

- Druk eenmaal op de aan-/uitschakelaar (9) om het apparaat in te schakelen.
- Het apparaat loopt in de ECO-modus.

Turbo-modus gebruiken (Fig. A)

- Druk een tweede keer op de aan-/uitschakelaar (9).
- Het apparaat loopt nu in turbo-modus.

Wisselen van modus (Fig. A)

- Druk een derde keer op de aan-/uitschakelaar (9). Het apparaat schakelt uit.
- Herhaal voor de gewenste modus het proces van het gebruik van de ECO-modus / turbomodus.

Reiniging, onderhoud en opslag

▲ WAARSCHUWING! Gevaar voor letsel door onbedoeld aanlopen van het apparaat. Bescherm u bij onderhouds- en reinigingswerkzaamheden. uit het stopcontact. Schakel het apparaat uit en haal de accu (18) eruit.

Laat reparatiewerkzaamheden en onderhoud, die niet zijn beschreven in deze handleiding, uitvoeren door een gespecia-

liseerd service-center. Gebruik uitsluitend originele onderdelen.

Reiniging

Algemene reiniging

⚠ WAARSCHUWING! Elektrische schok! Spuit het apparaat nooit schoon met water.

Instructies

- Beschadigingsgevaar. Chemische substanties kunnen de plastieken delen van het apparaat aantasten. Gebruik geen reinigings- of oplosmiddelen.
- Houd de verluchtingsopeningen vrij van vreemde voorwerpen.
- Reinig het oppervlak van het apparaat met een zachte borstel, een penseel of een doek.
- Maak na elk gebruik het opvangreservoir (1) leeg.
- Reinig het opvangreservoir (1) met een vochtige doek.

Het filter reinigen

(Fig. A)

1. Demonteer de opvangbak (1), zie *Opvangreservoir monteren en demonteren, Pag. 13*.
2. Demonteer de filterhouder (4) / filter (5), zie *Filterhouder/ filter monteren en demonteren, Pag. 13*.
3. Klop het filter (5) uit en reinig het met een penseel of met perslucht.
4. Een sterk vervuild filter (5) kunt u ook onder stromend water reinigen. Voor dat u het opnieuw gebruikt, moet het filter (5) volledig droog zijn.
5. Als het filter (5) te vuil is, vervang het dan door een nieuw filter (5) (zie *Reserveonderdelen en accessoires, Pag. 21*).
6. Monteer de filterhouder (4) / filter (5), zie *Filterhouder/ filter monteren en demonteren, Pag. 13*.

7. Monteer de opvangbak (1), zie *Opvangreservoir monteren en demonteren, Pag. 13*.

Gemotoriseerd borstelopzetstuk reinigen

Aanwijzing

Verwijder het gemotoriseerde borstelhulpstuk (15) van het apparaat voordat u het schoonmaakt. Plaats alleen een droog opzetstuk terug op het apparaat.

(Fig. B)

1. Open het beschermrooster (23).
2. Schuif de borstelontgrendeling (22) naar voren.
3. Verwijder de borstelrol (24) uit het gemotoriseerde borstelopzetstuk (15).
4. Reinig de gemotoriseerde opvangbak (15) met een vochtige doek.
5. Reinig de borstelrol (24) met helder water en indien nodig met een mild reinigingsmiddel.
6. Laat de borstelrol (24) volledig drogen.
7. Schuif de borstelontgrendeling (22) naar voren en houd ze in die positie.
8. Druk de borstelrol (24) in het gemotoriseerde borstelopzetstuk (15).
9. Laat de borstelontgrendeling (22) weer los.

Onderhoud

Filter vervangen

Vervang een te vuil filter (5) door een nieuw filter. Nieuwe filters zijn beschikbaar in onze online shop (zie *Reserveonderdelen en accessoires, Pag. 21*).

Procedure (Fig. A)

1. Demonteer de opvangbak (1), zie *Opvangreservoir monteren en demonteren, Pag. 13*.

2. Demonteer de filterhouder (4) / filter (5), zie *Filterhouder/ filter monteren en demonteren, Pag. 13*.
3. Vervang het oude filter (5) door een nieuw filter.
4. Monteer de filterhouder (4) / filter (5), zie *Filterhouder/ filter monteren en demonteren, Pag. 13*.
5. Monteer de opvangbak (1), zie *Opvangreservoir monteren en demonteren, Pag. 13*.

Opslag

Sla het apparaat en accessoires steeds als volgt op:

- zuiver
- droog
- beschermt tegen stof
- buiten het bereik van kinderen

Instructies

- Neem de accu uit het apparaat als u het apparaat gedurende langere tijd (bijv. tijdens de winter) niet zult gebruiken (neem de afzonderlijke bedieningshandleiding voor accu en oplader in acht).
- De opslagtemperatuur voor de batterij en het apparaat ligt tussen 0-45 °C. Bescherm het apparaat tijdens opslag tegen extreme koude en hitte, om te voorkomen dat het vermogen van de accu wordt aangetast.
- Het opvangreservoir (1) is niet geschikt voor het bewaren van vloeistoffen. Leeg na het nat zuigen het opvangreservoir.

Laadstation monteren

Het laadstation (25) kan ook worden gebruikt als wandbeugel om ruimte te besparen.

⚠ WAARSCHUWING! Contact met elektrische leidingen kan leiden tot elektrische schokken en brand, contact met een

gasleiding kan leiden tot een explosie. Beschadiging van een waterleiding kan leiden tot materiële schade en een elektrische schok. Zorg er tijdens het boren voor dat u geen nutsleidingen beschadigt. Gebruik geschikte detectoren om deze op te sporen of raadpleeg een installatieplan.

Benodigde gereedschappen en hulpmiddelen

- Boor 6 mm (niet meegeleverd)
- Kruiwipenschroevendraaier (niet meegeleverd)
- Potlood (niet meegeleverd)
- 2× Deuvel, 6 mm
- 2× Schroef

Procedure (Fig. C)

1. Markeer twee geschikte plaatsen op een wand met een potlood. Gebruik hiervoor het laadstation (25).
2. Boor de gemarkeerde gaten met een boormachine.
3. Steek de deuvel (30) in de gaten en draai de schroeven (31) vast met een schroevendraaier. Laat de schroefkoppen ongeveer 10 mm uit de wand steken.
4. Steek de twee houders (28, 26) in de zijkant van het laadstation (25).
5. U kunt nu het laadstation (25) bevestigen aan de schroeven (31) met behulp van de sleutelgatboringen (29) en het tot aan de aanslag naar beneden trekken.

Laadstation gebruiken

(Fig. C)

1. Plaats de mondstukken (11-14) in de houder (26) en het gemotoriseerde borstelopzetstuk (15) in de houder (28).
2. Plaats het apparaat in het laadstation (25) met de opvangbak (1) naar boven gericht.

3. Trek de oplader (16) door de kabelopening (27). Lees *Accu opladen*, Pag. 14 om juist aan te sluiten.

Probleemopsporing

De volgende tabel helpt u bij het oplossen van storingen:

Probleem	Mogelijke oorzaak	Oplossing
Apparaat start niet	Aan-/uitschakelaar (9) defect	Neem contact op met het servicecentrum.
	Motor defect	
Weinig of falende zuigvermogen	Mondstukken verstopt	Verstopingen en blokkeringen opheffen
	Auffangbehälter (1) open	Motor kop monteren en demonteren
	Opvangreservoir (1) vol	Opvangreservoir leegmaken (zie <i>Opvangreservoir monteren en demonteren</i> , Pag. 13)
	Filter (5) vol of verstopt	Filter legen, reinigen of vervangen
Stof of vuil wordt uit het apparaat geblazen	Filter (5) niet of niet juist gemonteerd	Filter monteren

Afvoeren/milieubescherming

Neem de accu uit het apparaat en lever het apparaat, de accu, toebehoren en verpakking in voor een milieuvriendelijke verwerking.



Elektrische apparaten horen niet bij het huisvuil.

Het symbool van de doorkruiste verwijderbare afvalbak betekent dat dit product aan het einde van zijn levensduur niet als ongesorteerd stedelijk afval mag worden verwijderd.

Richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:

Consumenten zijn wettelijk verplicht elektrische en elektronische apparatuur aan het eind van de levensduur op milieuvriendelijke wijze te recyclen. Op die manier wordt milieuvriendelijke en grondstofbesparende recycling gewaarborgd.

Afhankelijk van de omzetting in nationaal recht, hebt u de volgende mogelijkheden:

- retourneren naar een verkooppunt,
- aan een officieel inzamelpunt inleveren,
- retourneren naar de fabrikant/distributeur.

Dit is niet van toepassing op accessoires die bij oude apparaten zijn gevoegd en

hulpmiddelen zonder elektrische bestanddelen.

Service

Garantie

Geachte klant, geachte klant,
U krijgt op dit apparaat 3jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop. Ingeval van gebreken aan dit product heeft u tegenover de verkoper van het product wettelijke rechten. Deze wettelijke rechten worden door onze hierna beschreven garantie niet beperkt.

Garantievoorwaarden

De garantietermijn begint met de datum van aankoop. Gelieve de originele kassabon goed te bewaren. Dit document wordt als bewijs van de aankoop benodigd.

Indien er zich binnen drie jaar, te rekenen vanaf de datum van aankoop van dit product, een materiaal- of fabricagefout voordoet, wordt het product door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd of vervangen. Deze garantievergoeding stelt voorop dat binnen de termijn van drie jaar het defecte apparaat en het bewijs van aankoop (kassabon) voorgelegd en dat schriftelijk kort beschreven wordt, waarin het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft.

Als het defect door onze garantie gedekt is, krijgt u het gerepareerde of een nieuw product terug. Met herstelling of uitwisseling van het product begint er geen nieuwe garantieperiode.

Garantieperiode en wettelijke kwaliteitsgarantie

De garantieperiode wordt door de garantievergoeding niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen. Eventueel al bij de aankoop

bestaande beschadigingen en gebreken moeten onmiddellijk na het uitpakken gemeld worden. Na het verstrijken van de garantieperiode tot stand komende reparaties worden tegen verplichte betaling van de kosten uitgevoerd.

Omvang van de garantie

Het apparaat werd volgens strikte kwaliteitsrichtlijnen zorgvuldig geproduceerd en vóór aflevering nauwgezet getest.

De garantievergoeding geldt voor materiaal- of fabricagefouten. Deze garantie is niet van toepassing op productonderdelen, die aan een normale slijtage blootgesteld zijn en daarom als aan slijtage onderhevige onderdelen beschouwd kunnen worden (bijv. accucapaciteit) of op beschadigingen aan breekbare onderdelen.

Deze garantie valt weg wanneer het product beschadigd, niet oordeelkundig gebruikt of niet onderhouden werd. Voor een vakkundig gebruik van het product dienen alle in de gebruiksaanwijzing vermelde aanwijzingen nauwgezet in acht genomen te worden. Gebruiksdoeleinden en handelingen, die in de gebruiksaanwijzing afgeraden worden of waarvoor gewaarschuwd wordt, dienen onvoorwaardelijk vermeden te worden.

Het product is uitsluitend voor het privé- en niet voor het commerciële gebruik bestemd. Bij een verkeerde of onoordeelkundige behandeling, toepassing van geweld en bij ingrepen, die niet door het door ons geautoriseerde servicefiliaal doorgevoerd werden, valt de garantie weg.

Afhandeling ingeval van garantie

Gelieve aan de volgende aanwijzingen gevolg te geven om een snelle behandeling van uw verzoek te garanderen:

- Gelieve voor alle aanvragen de kassabon en het identificatienummer (IAN 455914_2310) als bewijs van de aankoop klaar te houden.

- Gelieve het artikelnummer uit het typeplaatje, een gravering, op de voorpagina van uw handleiding (onderaan links) of als sticker aan de achter- of onderzijde af te leiden.
- Indien er zich functiefouten of andere gebreken voordien, contacteert u in eerste instantie de hierna vernoemde serviceafdeling **telefonisch** of per **e-mail**. U krijgt dan bijkomende informatie over de afhandeling van uw klacht.
- Een als defect geregistreerd product kunt u, na overleg met onze klantenservice, mits toevoeging van het bewijs van aankoop (kassabon) en de vermelding, waarin het gebrek bestaat en wanneer het zich voorgedaan heeft, voor u franco naar het u medegedeelde serviceadres zenden. Om problemen bij de acceptatie en extra kosten te vermijden, maakt u onvoorwaardelijk uitsluitend gebruik van het adres, dat u medegedeeld wordt. Zorg ervoor dat de verzending niet ongefrankeerd, als volumegoed, per expresse of via een andere speciale verzendingswijze plaatsvindt. Gelieve het apparaat met inbegrip van alle bij de aankoop bijgeleverde accessoires in te zenden en voor een voldoende veilige transportverpakking te zorgen.

Reparatie-service

Neem contact op met het servicecentrum voor reparaties **die niet door de garantie worden gedekt**. U ontvangt daar een kostenraming.

- Wij kunnen alleen apparaten verwerken die voldoende verpakt en gefrankeerd zijn verzonden.
Opmerking: stuur uw apparaat schoon en met vermelding van het defect naar het adres dat door het servicecentrum is opgegeven.
- Apparaten die niet vooraf zijn betaald of die zijn verzonden met omvangrijke goederen, exprepost of andere speciale vracht, worden niet geaccepteerd.
- We zullen de door u opgestuurde defecte apparaten gratis afvoeren.

Service-Center

NL **Service Nederland**
Tel.: 0800 0249630
E-mail: grizzly@lidl.nl
IAN 455914_2310

Importeur

Opgelet: het onderstaande adres is geen serviceadres. Neem eerst contact op met het bovenvermelde service-center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DUITSLAND
www.grizzlytools.de

Reserveonderdelen en accessoires

Reserveonderdelen en toebehoren zijn beschikbaar via www.grizzlytools.shop. Als u problemen heeft met uw bestelproces, neem dan contact met ons op via onze online shop. Indien u nog vragen heeft, kunt u contact opnemen met de Service-Center, Pag. 20

Pos. nr.	Pag. 43*	Benaming	Bestelnr.
1	27-44	Opvangbak	91120044
5	41	Filter (HEPA-filter)	91120045
11	73	Voegenmondstuk	91120048
12	72	Vloeistofmondstuk	91120047
13	75	Universeel mondstuk	91120050
14	74	Klein borstelopzetstuk	91120049
15	45-71	Gemotoriseerd borstelopzetstuk	76008163
16	78-79	Oplader GC30-2101000EU	91120053
25	77	Laadstation	91120052
26	74	Kleine mondstukhouder	91120051
28	80	Houder gemotoriseerd borstelopzetstuk	91120055

* Explosietekening

Vertaling van de originele EG-conformiteitsverklaring

Product: **Accu handstofzuiger**

Model: **SHSA 20-Li A1**

Serienummer: 000001-038000

Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie:

**2014/35/EU • 2014/30/EU • 2009/125/EC •
2011/65/EU & (EU) 2015/863
Product met batterij Smart PAPS 204 A1/
Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU**

Het hierboven beschreven voorwerp is conform Richtlijn 2011/65/EU van het Europees Parlement en de Raad van 8 juni 2011 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur.

Om de conformiteit te waarborgen, zijn de volgende geharmoniseerde normen en nationale normen en voorschriften toegepast:

**EN 62233:2008 • EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-2:2010/A1:2013 • EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN 60335-2-29:2021+A1:2021 • (EU) 2019/1782 • EN 62471:2008
Product met batterij Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant:

 Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DUITSLAND
28.06.2024



Christian Frank
Documentatie gemachtigde

Inhaltsverzeichnis

Einleitung.....23
 Bestimmungsgemäße Verwendung.....24
 Lieferumfang/Zubehör.....24
 Übersicht.....24
 Funktionsbeschreibung.....25
 Technische Daten.....25

Sicherheitshinweise..... 26
 Bedeutung der Sicherheitshinweise.....26
 Bildzeichen und Symbole.....26
 Sichere Inbetriebnahme des Akku-Handstaubsaugers..... 27
 Sicherer Betrieb von Akku-Ladegeräten.....29

Vorbereitung..... 31
 Bedienteile..... 31
 Auffangbehälter montieren und demontieren..... 32
 Filterhalter/ Filter montieren und demontieren..... 33
 Düsen aufstecken/ abziehen..... 33
 Akku einsetzen und entnehmen..... 33
 Akku aufladen..... 34

Betrieb.....34
 Arbeitshinweise..... 34
 Ein- und Ausschalten..... 34
 ECO-/ Turbo-Modus verwenden..... 34

Reinigung, Wartung und Lagerung..... 35
 Reinigung..... 35
 Wartung..... 36
 Lagerung..... 36

Fehlersuche.....37

Entsorgung/Umweltschutz..... 37
 Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland..... 38

Service..... 38
 Garantie..... 38
 Reparatur-Service..... 39

Service-Center..... 40
 Importeur..... 40

Ersatzteile und Zubehör..... 40
Original-EG-Konformitätserklärung..... 41
Explosionszeichnung..... 43

Einleitung

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf Ihres neuen Akku-Handstaubsaugers (nachfolgend Gerät oder Elektrowerkzeug genannt).

Sie haben sich damit für ein hochwertiges Gerät entschieden. Dieses Gerät wurde während der Produktion auf Qualität geprüft und einer Endkontrolle unterzogen. Die Funktionsfähigkeit Ihres Gerätes ist somit sichergestellt.

Es ist nicht auszuschließen, dass sich in Einzelfällen am oder im Gerät bzw. in Schlauchleitungen Restmengen von Wasser befinden. Dies ist kein Mangel oder Defekt und kein Grund zur Besorgnis.



Die Betriebsanleitung ist Bestandteil dieses Geräts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut. Benutzen Sie das Gerät nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie die Betriebsanleitung gut auf und händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Geräts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Gerät ist ausschließlich für folgende Verwendungen bestimmt:

- Nass- und Trockensaugen im Heimwerkerbereich (z. B. im Haushalt, im Hobbyraum, im Auto oder in der Garage)
- Aufsaugen von trockenem und nassem Sauggut
- Aufsaugen von geringen Mengen Flüssigkeiten

Das Aufsaugen von brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffen ist verboten.

Jede andere Verwendung, die in dieser Betriebsanleitung nicht ausdrücklich zugelassen wird, kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen und zu Schäden am Gerät führen. Der Bediener oder Nutzer des Geräts ist für Unfälle oder Schäden an anderen Menschen oder deren Eigentum verantwortlich. Das Gerät ist für den Einsatz im Heimwerkerbereich bestimmt. Es wurde nicht für den gewerblichen Dauereinsatz konzipiert. Bei gewerblichem Einsatz erlischt die Garantie. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch bestimmungswidrige Verwendung oder falsche Bedienung verursacht wurden.

Lieferumfang/Zubehör

Packen Sie das Gerät aus und überprüfen Sie den Lieferumfang.

Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial ordnungsgemäß.

- Akku-Handstaubsauger
- Fugendüse
- Nassdüse
- Universaldüse
- Kleiner Bürstenaufsatz
- Motorisierter Bürstenaufsatz
- Ladestation
- Halterung Kleindüsen

- Halterung Motorisierter Bürstenaufsatz
- 2× Schraube
- 2× Dübel
- Akku
- Ladegerät
- Originalbetriebsanleitung

Übersicht



Die Abbildungen des Geräts finden Sie auf der vorderen und hinteren Ausklappseite.

A

- 1 Auffangbehälter
- 2 Max. Füllstand
- 3 LED-Arbeitsleuchte
- 4 Filterhalter
- 5 Filter (HEPA-Filter)
- 6 Entriegelung
- 7 Motorkopf
- 8 Geräteanzeige
- 9 Ein-/Ausschalter
- 10 Ladebuchse
- 11 Fugendüse
- 12 Nassdüse
- 13 Universaldüse
- 14 Kleiner Bürstenaufsatz
- 15 Motorisierter Bürstenaufsatz
- 16 Ladegerät
- 17 Akku-Entriegelung
- 18 Akku
- 19 Taste
- 20 Ladezustandsanzeige

B

- 21 Stromkontakte
- 22 Bürstenentriegelung
- 23 Schutzgitter
- 24 Bürstenwalze

C

- 25 Ladestation
- 26 Halterung Kleindüsen
- 27 Kabelöffnung
- 28 Halterung Motorisierter Bürstenaufsatz
- 29 Schlüssellochbohrung
- 30 Dübel
- 31 Schraube

Funktionsbeschreibung

Der Akku-Handstaubsauger ist mit einem durchsichtigen Kunststoffbehälter, verschiedenen Düsenaufsätzen und Arbeitsstufen zur Schmutzaufnahme ausgestattet.

Die Funktion der Bedienteile entnehmen Sie bitte den nachfolgenden Beschreibungen.

Technische Daten

Akku-Handstaubsauger

..... **SHSA 20-Li A1**

Nennspannung U 20 V ==

Eingangsstrom 1 A

Gewicht

-Gewicht mit Akku (20 V, 2 Ah) .. ≈1,3 kg

-Gewicht ohne Akku ≈0,85 kg

Behältervolumen

-Staub 400 ml

-Flüssigkeit 150 ml

Akku Li-Ion

Temperatur ≤50 °C

- Ladevorgang 4-40 °C

- Betrieb -20-50 °C

- Lagerung 0-45 °C

PARKSIDE Performance Smart Akku

Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1

- Frequenz f 2400-2483,5 MHz

- Sendeleistung ≤20 dBm

Grizzly Tools GmbH & Co. KG

HRA: 5468, Amtsgericht Aschaffenburg

Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND

Ladegerät GC30-2101000EU

Eingangsspannung 100-240 V~

Eingangswechselstromfrequenz 50/60 Hz

Ausgangsspannung 21,0 V ==

Ausgangsstrom 1,0 A

Ausgangsleistung 21,0 W

Durchschnittliche Effizienz im Betrieb

..... 86,3 %

Effizienz bei geringer Last (10 %) . 81,6 %

Leistungsaufnahme bei Nulllast 0,06 W

Schutzklasse II (Doppelisolierung)

Schutzart IPX0

Motorisierter Bürstenaufsatz

..... **SMD 10**

Nennleistung P 10 W

Ladezeiten

Das Gerät ist Teil der Serie

X 20 V TEAM und kann mit Akkus der

X 20 V TEAM Serie betrieben werden.

Akkus der Serie **X 20 V TEAM**

dürfen nur mit Ladegeräten der Serie

X 20 V TEAM geladen werden.*

Wir empfehlen Ihnen, dieses Gerät

ausschließlich mit folgenden Akkus

zu betreiben: PAP 20 B1, PAP 20 B3,

Smart PAPS 204 A1, Smart PAPS 208 A1

Wir empfehlen Ihnen, diese Akkus

mit folgenden Ladegeräten zu laden:

PLG 20 A3, PLG 20 A4, PLG 20 C1,

PLG 20 C2, PLG 20 C3, PLG 201 A1,

PDSLIG 20 A1, PDSLIG 20 B1,

Smart PLGS 2012 A1

Technische Daten von Akku und Ladegerät:

Siehe separate Anleitung.

Die Ladezeit wird u.a. durch Faktoren wie

Temperatur der Umgebung und des Akkus,

sowie der anliegenden Netzspannung

beeinflusst und kann ggf. von den

angegebenen Werten abweichen.

* Mit dem Ladegerät GC30-2101000EU können Sie die Akkus der Serie

X 20 V TEAM laden, während sie im Gerät eingesetzt sind.

Ladezeit (Min.)	PAP 20 A1 PAP 20 A2 PAP 20 B1	PAP 20 A3 PAP 20 B3 Smart PAPS 204 A1	Smart PAPS 208 A1
PLG 20 A1 PLG 20 A4 PLG 20 C1	60	120	240
PLG 20 C2	45	80	165
PLG 20 A2 PLG 20 A3 PLG 20 C3 PDSL G 20 A1 PDSL G 20 B1	35	60	120
PLG 201 A1	135	250	500
Smart PLGS 2012 A1	35	45	50

Sicherheitshinweise

Dieser Abschnitt behandelt die grundlegenden Sicherheitshinweise beim Gebrauch des Geräts.

⚠ WARNUNG! Personen- und Sachschäden durch unsachgemäßen Umgang mit dem Akku. Beachten Sie die Sicherheitshinweise und Hinweise zum Aufladen und der korrekten Verwendung in der Betriebsanleitung Ihres Akkus und Ladegeräts der Serie **X 20 V TEAM**. Eine detaillierte Beschreibung zum Ladevorgang und weitere Informationen finden Sie in dieser separaten Bedienungsanleitung.

Bedeutung der Sicherheitshinweise

⚠ GEFAHR! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠ WARNUNG! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt mög-

licherweise ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise schwere Körperverletzung oder Tod.

⚠ VORSICHT! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise leichte oder mittelschwere Körperverletzung.

HINWEIS! Wenn Sie diesen Sicherheitshinweis nicht befolgen, tritt ein Unfall ein. Die Folge ist möglicherweise ein Sachschaden.

Bildzeichen und Symbole

Bildzeichen auf dem Gerät



Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.



Ladegerät



Drehrichtung geöffnet/ geschlossen



Das Gerät ist Teil der Serie **X 20 V TEAM** und kann mit Akkus der **X 20 V TEAM** Serie betrieben werden. Akkus der Serie **X 20 V TEAM** dürfen nur mit Ladegeräten der Serie **X 20 V TEAM** geladen werden.*



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

* Mit dem Ladegerät GC30-2101000EU können Sie die Akkus der Serie **X 20 V TEAM** laden, während sie im Gerät eingesetzt sind.

Bildzeichen auf dem Ladegerät



Lesen Sie vor dem Laden die Betriebsanleitung. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.



Das Ladegerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen geeignet.



Schutzklasse II (Doppelisolierung)



Gerätesicherung



Positive Polarität



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Sichere Inbetriebnahme des Akku-Handstaubsaugers



Achtung! Beim Gebrauch von Elektrogeräten sind zum Schutz gegen elektrischen Schlag, Verletzungs- und Brandgefahr folgende grundsätzliche Sicherheitsmaßnahmen zu beachten:

Allgemeine Hinweise

- Lesen Sie die Betriebsanleitung sorgfältig. Machen Sie sich mit den Bedienteilen und dem richtigen Gebrauch des Gerätes vertraut.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

- Es ist zu beachten, dass der Benutzer selbst für Unfälle oder Gefährdungen gegenüber anderen Personen oder deren Besitz verantwortlich ist.
- Beachten Sie den Lärmschutz und örtliche Vorschriften.

Vorbereitung

- Prüfen Sie immer vor Gebrauch des Geräts, ob das Gerät korrekt zusammgebaut ist und die Filter in der richtigen Position sind. Saugen Sie niemals ohne Filter. Das Gerät könnte beschädigt werden.
- Betreiben Sie das Gerät niemals, wenn Kinder oder Tiere in der Nähe sind. Personen in der Nähe müssen Schutzkleidung tragen.

Betrieb

- Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie mit Vernunft an die Arbeit mit dem Gerät. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Menschen und Tiere dürfen mit dem Gerät nicht abgesaugt werden.

- Richten Sie Gerät und Düsen während des Betriebs keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen, insbesondere nicht auf Augen und Ohren.
- Gerät und Düsen dürfen beim Arbeiten nicht in Kopfhöhe kommen. Es besteht Verletzungsgefahr.
- Saugen Sie keine heißen, glühenden, brennbaren, explosiven oder gesundheitsgefährdenden Stoffe auf. Dazu zählen unter anderem heiße Asche, Benzin, Lösungsmittel, Säuren oder Laugen. Es besteht Brand- und Verletzungsgefahr.
- Fassen Sie das Gerät nicht mit feuchten oder nassen Händen an!
- Transportieren Sie niemals das Gerät, während der Antrieb läuft.
- Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku. Vergewissern Sie sich, dass alle sich bewegenden Teile zum vollständigen Stillstand gekommen sind
 - wann immer Sie das Gerät verlassen,
 - bevor Sie Zubehör wechseln,

- bevor Sie Blockierungen entfernen oder Verstopfungen beseitigen,
- bevor Sie das Gerät überprüfen, reinigen oder Arbeiten an ihm durchführen.
- Falls das Gerät anfängt, ungewöhnlich stark zu vibrieren, ist eine sofortige Überprüfung erforderlich, entnehmen Sie den Akku und:
 - untersuchen Sie auf lose Teile und befestigen Sie diese,
 - suchen Sie nach Beschädigungen,
 - tauschen Sie beschädigtes Zubehör. Für Reparaturen wenden Sie sich an das Service-Center.

Reinigung, Wartung und Lagerung

- Tauchen Sie das Gerät zum Reinigen nicht in Wasser!
- Lassen Sie den Motor abkühlen, bevor Sie das Gerät für längere Zeit abstellen.
- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung aus dem Gerät.
- Ersetzen Sie aus Sicherheitsgründen abgenutzte oder beschädigte Teile. Verwenden Sie ausschließlich Original-Ersatzteile und -Zubehör. Der

Einsatz von Fremdteilen führt zum sofortigen Verlust des Garantieanspruchs.

- Das Öffnen des Gerätes ist nur von einer autorisierten Elektrofachkraft auszuführen. Wenden Sie sich für Reparaturen immer an unser Service-Center.
- Schalten Sie den Antrieb ab, entnehmen Sie den Akku und lassen Sie das Gerät abkühlen, wenn das Gerät zur Reinigung, Einstellung, Lagerung oder zum Austausch eines Zubehörs angehalten ist.
- Behandeln Sie das Gerät mit Sorgfalt und halten Sie es sauber.
- Bewahren Sie das Gerät unzugänglich für Kinder auf.

Sicherer Betrieb von Akku-Ladegeräten

- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- **Verwenden Sie dieses Ladegerät ausschließlich zum Laden von Akkus der Serie X 20 V TEAM.** Das Laden von anderen Akkus kann zu Verletzungen und

Brand- und Explosionsgefahr führen.

- **Überprüfen Sie vor jeder Benutzung Ladegerät, Kabel und Stecker und lassen Sie es von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren. Benutzen Sie ein defektes Ladegerät nicht und öffnen Sie es nicht selbst.** Damit wird sichergestellt, dass die Sicherheit des Gerätes erhalten bleibt.
- **Achten Sie darauf, dass Netzspannung und Netzfrequenz mit den Angaben des Typenschildes übereinstimmen.** Die Anpassung an die verschiedenen Netzfrequenzen erfolgt automatisch.
- **Halten Sie das Ladegerät sauber und fern von Nässe und Regen. Benutzen Sie das Ladegerät niemals im Freien.** Durch Verschmutzung und das Eindringen von Wasser erhöht sich das Risiko eines elektrischen Schlags.
- **Vermeiden Sie mechanische Beschädigungen des Ladegerätes.** Sie kön-

nen zu inneren Kurzschlüssen führen.

- **Das Ladegerät darf nicht auf oder in der Nähe von brennbarem Untergrund (z. B. Papier, Textilien) betrieben werden.** Es besteht Brandgefahr wegen der beim Laden auftretenden Erwärmung.
- Wenn die Netzanschlussleitung dieses Geräts beschädigt wird, muss sie durch den Hersteller, seinen Kundendienst oder eine ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden, um Gefährdungen zu vermeiden. Wenden Sie sich an das Service-Center.
- Ziehen Sie den Netzstecker, wenn der Akku voll aufgeladen ist und trennen Sie den Akku vom Ladegerät.
- Laden Sie in dem Ladegerät keine nicht-wiederaufladbaren Batterien auf.
- **Laden Sie Ihre Akkus nur im Innenbereich auf, weil das Ladegerät nur dafür bestimmt ist. Gefahr durch elektrischen Schlag.**
- **Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu reduzieren, ziehen Sie**

**den Stecker des Ladege-
räts aus der Steckdose
heraus, bevor Sie es rei-
nigen.**

- **Lassen Sie einen er-
wärmten Akku vor dem
Laden abkühlen.**
- **Verwenden Sie aus-
schließlich Zubehör,
welches von PARKSIDE
empfohlen wurde.** Un-
geeignetes Zubehör kann zu
elektrischem Schlag oder Feu-
er führen.

Vorbereitung

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku erst dann in das Gerät ein, wenn das Gerät vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

Bedienteile

Lernen Sie vor dem ersten Betrieb des Ge-
räts die Bedienteile kennen.

Geräteanzeige

(Abb. A)

LEDs	Bedeutung
1 LED leuchtet grün	Gerät befindet sich im ECO-Modus
2 LEDs blinken grün	Gerät wird geladen

LEDs Bedeutung

2 LEDs leuchten grün	Gerät fertig geladen / Gerät befindet sich im Turbo-Modus
1 LED blinkt rot	LED blinkt 2 mal: Akku niedrig/ LED blinkt 3 mal: Schutz vor Kurzschluss/ LED blinkt 4 mal: Schutz vor hoher Temperatur/ LED blinkt 5 mal: Geräte- fehler

LED-Arbeitsleuchte

(Abb. A)

Die LED-Arbeitsleuchte (3) schaltet sich au-
tomatisch mit dem Gerät ein und aus.

Motorisierter Bürstenaufsatz

(Abb. B)

Der motorisierte Bürstenaufsatz (15) eighet sich unter anderem für das Trockensaugen von Polster oder zur Entfernung von Tierhaaren. Bei geöffnetem Schutzgitter (23) können Sie harte Oberflächen behandeln und mit geschlossenem Schutzgitter (23) Teppiche. Schieben Sie das Schutzgitter (23) hierfür auf oder zu, es rastet hörbar ein.

Kleiner Bürstenaufsatz

(Abb. A)

Der kleine Bürstenaufsatz (14) eignet sich zum Trockensaugen von empfindlichen Oberflächen.

Hinweis

Nur in Kombination mit der Fugendüse (11) verwendbar.

Universaldüse

(Abb. A)

Die Universaldüse (13) eignet sich zum Trockensaugen für verschiedene Gelegenheiten, z. B. zum Bohrschmutz auffangen.

Hinweis

Nur in Kombination mit der Fugendüse (11) verwendbar.

Nassdüse

(Abb. A)

Die Nassdüse (12) eignet sich zum Aufsaugen von Flüssigkeiten.

Fugendüse

(Abb. A)

Die Fugendüse (11) eignet sich zum Trockensaugen von Fugen, Ecken und Heizkörpern.

Hinweis

Die Fugendüse (11) fungiert außerdem als Verlängerung für den kleinen Bürstenaufsatz (14) und die Universaldüse (13).

Ladezustand des Akkus prüfen

LEDs	Bedeutung
rot, orange, grün	Akku geladen
rot, orange	Akku teilweise geladen
rot	Akku muss geladen werden

1. Drücken Sie die Taste (19) neben der Ladezustandsanzeige (20) am Akku (18).

Die LEDs der Ladezustandsanzeige zeigen den Ladezustand des Akkus.

2. Laden Sie den Akku (18) auf, wenn nur noch die rote LED der Ladezustandsanzeige (20) leuchtet.

Auffangbehälter montieren und demontieren

Hinweise

- Leeren Sie den Auffangbehälter (1) nach jeder Benutzung.
- Leeren Sie den Auffangbehälter (1), wenn die Saugleistung nachlässt.

- Halten Sie das Gerät mit dem Auffangbehälter (1) waagrecht, um den Füllstand abzulesen.
- Leeren Sie den Auffangbehälter (1) sobald die Markierung "Maximaler Füllstand" (2) erreicht wurde.
- Halten Sie das Gerät beim Abnehmen des Auffangbehälters (1) mit der Nassdüse (12) nach unten, sonst gelangt Flüssigkeit in das Gerät!
- Ist der Auffangbehälter (1) zu voll mit Staub oder gelangt beim Nasssaugen Flüssigkeit in das Motorgehäuse, kann das Gerät beschädigt werden!

Auffangbehälter demontieren (Abb. A)

1. Drücken Sie die Entriegelung (6).
2. Nehmen Sie vorsichtig den Auffangbehälter (1) ab.
3. Lassen Sie die Entriegelung (6) wieder los.

Auffangbehälter leeren (Abb. A)

1. Demontieren Sie den Filterhalter (4)/ Filter (5), siehe *Filterhalter/ Filter montieren und demontieren*, S. 33.
2. Leeren Sie den Auffangbehälter (1).
3. Reinigen Sie den Auffangbehälter (1) falls nötig mit einem feuchten Tuch.

Auffangbehälter montieren (Abb. A)

1. Montieren Sie den Filterhalter (4)/ Filter (5), siehe *Filterhalter/ Filter montieren und demontieren*, S. 33.
2. Drücken Sie die Entriegelung (6).
3. Bringen Sie den Auffangbehälter (1) wieder am Gerät an. Setzen Sie den Auffangbehälter (1) an der Geräteunterseite an und lassen Sie den Auffangbehälter (1) an der Geräteoberseite in die Entriegelung (6) einrasten.

- Lassen Sie die Entriegelung (6) wieder los.

Filterhalter/ Filter montieren und demontieren

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr. Stellen Sie sicher, dass der Akku nicht eingesetzt ist! (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 33).

Filterhalter/ Filter montieren (Abb. A)

- Setzen Sie den Filter (5) in den Filterhalter (4). Achten Sie darauf, dass die Aussparungen im äußeren Filterrand mit den Rastnasen im Filterhalter (4) deckungsgleich sind.
- Drehen Sie den Filter (5) im Uhrzeigersinn fest. Er rastet hörbar ein.
- Setzen Sie den Filterhalter (4) mit dem Filter (5) wieder in den Auffangbehälter (1) ein. Der Filterhalter (4) kann formbedingt nur in einer Position in den Auffangbehälter (1) eingesetzt werden.
- Prüfen Sie durch leichtes Andrücken des Filterhalters (4), ob der Filterhalter (4) auf Anschlag im Auffangbehälter (1) sitzt.
- Montieren Sie den Auffangbehälter (1), siehe *Auffangbehälter montieren und demontieren*, S. 32.

Filterhalter/ Filter demontieren (Abb. A)

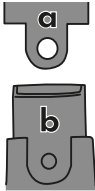
- Demontieren Sie den Auffangbehälter (1), siehe *Auffangbehälter montieren und demontieren*, S. 32.
- Ziehen Sie den Filterhalter (4) am Filter (5) aus dem Auffangbehälter (1) heraus.
- Drehen Sie den Filter (5) gegen den Uhrzeigersinn und ziehen Sie ihn aus dem Filterhalter (4) heraus.

Düsen aufstecken/ abziehen

Düsen aufstecken (Abb. A)

- Stecken Sie einer der Düsen (11/12/15) vollständig in die vordere Öffnung des Auffangbehälters (1). Achten Sie darauf, dass sich der motorisierte Bürstenaufsatz (15) mit den Stromkontakten (21) verbindet.
- Um die Aufsätze (13/14) zu verwenden, müssen Sie diese auf die Fugendüse (11) stecken.

Düsen abziehen (Abb. A)

- Entfernen Sie die Düsen (11/12/15), indem Sie sie aus dem Auffangbehälter (1) nach vorne abziehen.
- 

Ziehen Sie die Aufsätze (13/14) in einem leichten Winkel von der Fugendüse (11) ab. Die Lasche (a) der jeweiligen abzuziehenden Düse lässt sich dadurch einfacher über die Nase (b) der Fugendüse (11) ziehen.

Akku einsetzen und entnehmen

▲ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Setzen Sie den Akku (18) erst dann in das Gerät ein, wenn es vollständig für den Einsatz vorbereitet ist.

▲ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Hinweis

Ein falscher Akku kann das Gerät und den Akku beschädigen.

Akku einsetzen (Abb. A)

- Zum Einsetzen des Akkus (18) schieben Sie den Akku (18) entlang des Akku-Halters in das Gerät. Er rastet hörbar ein.

Akku entnehmen (Abb. A)

1. Drücken Sie die Akku-Entriegelung (17).
2. Ziehen Sie den Akku (18) aus dem Gerät heraus.
3. Lassen Sie die Akku-Entriegelung (17) wieder los.

Akku aufladen

▲ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Stellen Sie sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.

Hinweis

- Das mitgelieferte Ladegerät (16) ermöglicht ein Aufladen direkt über das Gerät.

Vorgehen (Abb. A)

1. Setzen Sie den Akku ein (siehe *Akku einsetzen und entnehmen*, S. 33).
2. Verbinden Sie das Ladegerät (16) mit der Ladebuchse (10) des Gerätes sowie mit einer geeigneten Stromquelle.
3. Während dem Aufladen beachten Sie bitte die Ladezustandsanzeige des Akkus (20). Lesen Sie hierfür *Ladezustand des Akkus prüfen*, S. 32.
4. Das Gerät kann auch in der Ladestation (25) aufgeladen werden (siehe *Ladestation verwenden*, S. 37).

Betrieb

Arbeitshinweise

▲ VORSICHT! Verletzungsgefahr. Nehmen Sie kein beschädigtes oder nicht korrekt montiertes Gerät in Betrieb! Ersetzen Sie beschädigte Teile oder einen verschmutzten Filter (siehe *Ersatzteile und Zubehör*, S. 40).

- Prüfen Sie zusätzlich das Gerät auf optische Beschädigungen.

- Beachten Sie beim direkten Wechsel vom Nasssaugen zum Trockensaugen, dass Auffangbehälter (1), Filterhalter (4) und Filter (5) trocken sind!
- Saugen Sie Flüssigkeit nur bis zur Markierung "Maximaler Füllstand" (2) ein.
- Halten Sie das Gerät für den Transport immer senkrecht, sonst tritt Flüssigkeit aus! Die montierte Nassdüse (12) halten Sie dabei nach unten.

Ein- und Ausschalten

Hinweis

Prüfen Sie vor dem Einschalten, ob der Filterhalter (4) und der Filter (5) eingesetzt und trocken sind (siehe *Filterhalter/ Filter montieren und demontieren*, S. 33).

Einschalten (Abb. A)

1. Zum Einschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter (9).

Ausschalten (Abb. A)

1. Zum Ausschalten drücken Sie den Ein-/Ausschalter (9).

ECO-/ Turbo-Modus verwenden

Das Gerät kann in zwei Arbeitsstufen ausgeführt werden:

ECO-Modus: Das Gerät läuft mit der niedrigsten Drehzahl für maximale Akkulaufzeit. Die Betriebszeit beträgt ca. 35 Min.

Turbo-Modus: Das Gerät läuft mit maximaler Drehzahl. Bei zu geringem Widerstand wird die Motordrehzahl angepasst. Die Betriebszeit beträgt ca. 20 Min.

ECO-Modus verwenden (Abb. A)

1. Drücken Sie den Ein-/ Ausschalter (9) einmal, um das Gerät einzuschalten.
2. Das Gerät läuft im ECO-Modus.

Turbo-Modus verwenden (Abb. A)

1. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (9) ein zweites Mal.

- Das Gerät läuft ab jetzt im Turbo-Modus.

Modus wechseln (Abb. A)

- Drücken Sie den Ein-/Ausschalter (9) ein drittes Mal. Das Gerät schaltet sich aus.
- Für den gewünschten Modus, wiederholen Sie den Vorgang von ECO-Modus/ Turbo-Modus verwenden.

Reinigung, Wartung und Lagerung

⚠ WARNUNG! Verletzungsgefahr durch ungewollt anlaufendes Gerät. Schützen Sie sich bei Wartungs- und Reinigungsarbeiten. Schalten Sie das Gerät aus und entfernen Sie den Akku (18). Lassen Sie Instandsetzungsarbeiten und Wartungsarbeiten, die nicht in dieser Anleitung beschrieben sind, von unserem Service-Center durchführen. Verwenden Sie nur Original-Ersatzteile.

Reinigung

Allgemeine Reinigung

⚠ WARNUNG! Elektrischer Schlag! Spritzen Sie das Gerät niemals mit Wasser ab.

Hinweise

- Beschädigungsgefahr. Chemische Substanzen können die Kunststoffteile des Gerätes angreifen. Verwenden Sie keine Reinigungs- bzw. Lösungsmittel.
- Halten Sie die Lüftungsöffnungen frei von Fremdkörpern.
- Reinigen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einer weichen Bürste, einem Pinsel oder einem Tuch.
- Leeren Sie nach jedem Betrieb den Auffangbehälter (1).
- Reinigen Sie den Auffangbehälter (1) mit einem feuchten Tuch.

Filter reinigen

(Abb. A)

- Demontieren Sie den Auffangbehälter (1), siehe *Auffangbehälter montieren und demontieren*, S. 32.
- Demontieren Sie den Filterhalter (4)/ Filter (5), siehe *Filterhalter/ Filter montieren und demontieren*, S. 33.
- Klopfen Sie den Filter (5) aus und reinigen Sie ihn mit einem Pinsel oder Druckluft.
- Einen stark verschmutzten Filter (5) können Sie auch unter fließendem Wasser reinigen. Vor dem Wiederverwenden muss der Filter (5) vollständig trocken sein.
- Einen zu stark verschmutzten Filter (5) tauschen Sie gegen einen neuen Filter (5) aus (siehe *Ersatzteile und Zubehör*, S. 40).
- Montieren Sie den Filterhalter (4)/ Filter (5), siehe *Filterhalter/ Filter montieren und demontieren*, S. 33.
- Montieren Sie den Auffangbehälter (1), siehe *Auffangbehälter montieren und demontieren*, S. 32.

Motorisierter Bürstenaufsatz reinigen

Hinweis

Demontieren Sie den motorisierten Bürstenaufsatz (15) vor der Reinigung von dem Gerät. Montieren Sie nur einen trockenen Aufsatz wieder auf das Gerät.

(Abb. B)

- Öffnen Sie das Schutzgitter (23).
- Schieben Sie die Bürstentriegelung (22) nach vorne.
- Entnehmen Sie die Bürstenwalze (24) aus dem motorisierten Bürstenaufsatz (15).

- Reinigen Sie den motorisierten Bürstenaufsatz (15) mit einem feuchten Tuch.
- Reinigen Sie die Bürstenwalze (24) mit klarem Wasser und bei Bedarf mit einem milden Reinigungsmittel.
- Lassen Sie die Bürstenwalze (24) vollständig trocknen.
- Schieben Sie die Bürstenentriegelung (22) nach vorne und halten Sie die Position.
- Drücken Sie die Bürstenwalze (24) in den motorisierten Bürstenaufsatz (15).
- Lassen Sie die Bürstenentriegelung (22) wieder los.

Wartung

Filter wechseln

Tauschen Sie einen zu stark verschmutzten Filter (5) gegen einen neuen aus. Neue Filter erhalten Sie im Online-Shop (siehe *Ersatzteile und Zubehör*, S. 40).

Vorgehen (Abb. A)

- Demontieren Sie den Auffangbehälter (1), siehe *Auffangbehälter montieren und demontieren*, S. 32.
- Demontieren Sie den Filterhalter (4)/ Filter (5), siehe *Filterhalter/ Filter montieren und demontieren*, S. 33.
- Tauschen Sie den alten Filter (5) gegen einen neuen aus.
- Montieren Sie den Filterhalter (4)/ Filter (5), siehe *Filterhalter/ Filter montieren und demontieren*, S. 33.
- Montieren Sie den Auffangbehälter (1), siehe *Auffangbehälter montieren und demontieren*, S. 32.

Lagerung

Lagern Sie Gerät und Zubehör stets:

- sauber
- trocken
- staubgeschützt

- außerhalb der Reichweite von Kindern

Hinweise

- Nehmen Sie den Akku vor einer längeren Lagerung (z. B. Überwinterung) aus dem Gerät (separate Bedienungsanleitung für Akku und Ladegerät beachten).
- Die Lagertemperatur für den Akku und das Gerät beträgt zwischen 0–45 °C. Vermeiden Sie während der Lagerung extreme Kälte oder Hitze, damit der Akku nicht an Leistung verliert.
- Der Auffangbehälter (1) eignet sich nicht zur Aufbewahrung von Flüssigkeiten. Leeren Sie nach dem Nass-Saugen den Auffangbehälter.

Ladestation montieren

Die Ladestation (25) kann auch als Wandhalterung für eine platzsparende Lagerung verwendet werden.

⚠ WARNUNG! Kontakt mit Elektroleitungen kann zu elektrischem Schlag und Feuer führen, Kontakt einer Gasleitung zur Explosion. Beschädigung einer Wasserleitung kann zu Sachbeschädigung und elektrischem Schlag führen. Achten Sie beim Bohren darauf, keine Versorgungsleitungen zu beschädigen. Verwenden Sie geeignete Suchgeräte, um diese aufzuspüren oder nehmen Sie einen Installationsplan zu Hilfe.

Notwendige Werkzeuge und Hilfsmittel

- Bohrer, 6 mm (nicht mitgeliefert)
- Kreuzschlitz-Schraubendreher (nicht mitgeliefert)
- Bleistift (nicht mitgeliefert)
- 2× Dübel, 6 mm
- 2× Schraube

Vorgehen (Abb. C)

- Markieren Sie mit einem Bleistift zwei geeignete Stellen an einer Wand. Neh-

- men Sie hierfür die Ladestation (25) zur Hilfe.
- Bohren Sie mit einer Bohrmaschine die angezeichneten Löcher.
 - Stecken Sie die Dübel (30) in die Löcher und schrauben Sie die Schrauben (31) mit einem Schraubendreher fest. Lassen Sie die Schraubenköpfe mit ca. 10 mm Abstand zur Wand hervorstehen.
 - Stecken Sie die zwei Halterungen (28, 26) seitlich in die Ladestation (25).
 - Sie können die Ladestation (25) nun mit den Schlüssellochbohrungen (29)

an den Schrauben (31) ansetzen und sie auf Anschlag nach unten ziehen.

Ladestation verwenden

(Abb. C)

- Stecken Sie die Düsen (11-14) in die Halterung (26) und den motorisierten Bürstenaufsatz (15) in die Halterung (28).
- Das Gerät stecken Sie mit dem Auffangbehälter (1) nach oben zeigend in die Ladestation (25).
- Ziehen Sie das Ladegerät (16) durch die Kabelöffnung (27). Für das korrekte Anschließen lesen Sie *Akku aufladen*, S. 34.

Fehlersuche

Die folgende Tabelle hilft Ihnen kleine Störungen zu beseitigen:

Problem	Mögliche Ursache	Fehlerbehebung
Gerät startet nicht	Ein-/Ausschalter (9) defekt	Wenden Sie sich an das Service-Center.
	Motor defekt	
Geringe oder fehlende Saugleistung	Düsen verstopft	Verstopfungen und Blockierungen beseitigen
	Auffangbehälter (1) offen	Motorkopf montieren und demontieren
	Auffangbehälter (1) voll	Auffangbehälter leeren (siehe <i>Auffangbehälter montieren und demontieren</i> , S. 32)
	Filter (5) voll oder zugesetzt	Filter leeren, reinigen oder ersetzen
Staub oder Schmutz wird aus dem Gerät geblasen	Filter (5) nicht oder nicht korrekt montiert	Filter montieren

Entsorgung/ Umweltschutz

Nehmen Sie den Akku aus dem Gerät und führen Sie Gerät, Akku, Zubehör und Ver-

packung einer umweltgerechten Wiederverwertung zu.



Elektrogeräte gehören nicht in den Hausmüll.

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne bedeutet, dass dieses Elektro- bzw. Elektronikgerät am Ende seiner Lebensdauer nicht im Hausmüll entsorgt werden darf, sondern vom Endnutzer einer getrennten Sammlung zugeführt werden muss.

Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte:

Verbraucher sind gesetzlich dazu verpflichtet, Elektro- und Elektronikgeräte am Ende ihrer Lebensdauer einer umweltgerechten Wiederverwertung zuzuführen. Auf diese Weise wird eine umwelt- und ressourcenschonende Verwertung sichergestellt.

Je nach Umsetzung in nationales Recht können Sie folgende Möglichkeiten haben:

- an einer Verkaufsstelle zurückgeben,
- an einer offiziellen Sammelstelle abgeben,
- an den Hersteller/Inverkehrbringer zurücksenden.

Nicht betroffen sind den Altgeräten beigefügte Zubehörteile und Hilfsmittel ohne Elektrobestandteile.

Zusätzliche Entsorgungshinweise für Deutschland

Das Gerät ist bei eingerichteten Sammelstellen, Wertstoffhöfen oder Entsorgungsbetrieben abzugeben. Zudem sind Vertreiber von Elektro- und Elektronikgeräten sowie Vertreiber von Lebensmitteln zur Rücknahme verpflichtet. LIDL bietet Ihnen Rückgabemöglichkeiten direkt in den Filialen und Märkten an. Rückgabe und Entsorgung sind für Sie kostenfrei.

Beim Kauf eines Neugerätes haben Sie das Recht, ein entsprechendes Altgerät unentgeltlich zurückzugeben.

Zusätzlich haben Sie die Möglichkeit, unabhängig vom Kauf eines Neugerätes, un-

entgeltlich (bis zu drei) Altgeräte abzugeben, die in keiner Abmessung größer als 25 cm sind.

Bitte entnehmen Sie vor der Rückgabe Batterien oder Akkumulatoren, die nicht vom Altgerät umschlossen sind, sowie Lampen, die zerstörungsfrei entnommen werden können und führen diese einer separaten Sammlung zu.

Service

Garantie

Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde, Sie erhalten auf dieses Produkt 3 Jahre Garantie ab Kaufdatum.

Im Falle von Mängeln dieses Produkts stehen Ihnen gegen den Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte zu. Diese gesetzlichen Rechte werden durch unsere im Folgenden dargestellte Garantie nicht eingeschränkt.

Garantiebedingungen

Die Garantiefrist beginnt mit dem Kaufdatum. Bitte bewahren Sie den Original-Kassenbon gut auf. Diese Unterlage wird als Nachweis für den Kauf benötigt.

Tritt innerhalb von drei Jahren ab dem Kaufdatum dieses Produkts ein Material- oder Fabrikationsfehler auf, wird das Produkt von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert oder ersetzt. Diese Garantieleistung setzt voraus, dass innerhalb der Drei-Jahres-Frist das defekte Produkt und der Kaufbeleg (Kassenbon) vorgelegt und schriftlich kurz beschrieben wird, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist.

Wenn der Defekt von unserer Garantie gedeckt ist, erhalten Sie das reparierte oder ein neues Produkt zurück. Mit Reparatur oder Austausch des Produkts beginnt kein neuer Garantiezeitraum.

Garantiezeit und gesetzliche Mängelansprüche

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile. Eventuell schon beim Kauf vorhandene Schäden und Mängel müssen sofort nach dem Auspacken gemeldet werden. Nach Ablauf der Garantiezeit anfallende Reparaturen sind kostenpflichtig.

Garantieumfang

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien sorgfältig produziert und vor Anlieferung gewissenhaft geprüft.

Die Garantieleistung gilt für Material- oder Fabrikationsfehler. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf Produktteile, die normaler Abnutzung ausgesetzt sind und daher als Verschleißteile angesehen werden können (z. B. Akkukapazität) oder für Beschädigungen an zerbrechlichen Teilen.

Diese Garantie verfällt, wenn das Produkt beschädigt, nicht sachgemäß benutzt oder nicht gewartet wurde. Für eine sachgemäße Benutzung des Produkts sind alle in der Betriebsanleitung aufgeführten Anweisungen genau einzuhalten. Verwendungszwecke und Handlungen, von denen in der Betriebsanleitung abgeraten oder vor denen gewarnt wird, sind unbedingt zu vermeiden.

Das Produkt ist lediglich für den privaten und nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt. Bei missbräuchlicher und unsachgemäßer Behandlung, Gewaltanwendung und bei Eingriffen, die nicht von unserer autorisierten Service-Niederlassung vorgenommen wurden, erlischt die Garantie.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

- Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 455914_2310) als Nachweis für den Kauf bereit.
- Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild.
- Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst das nachfolgend benannte Service-Center **telefonisch** oder per **E-Mail**. Sie erhalten dann weitere Informationen über die Abwicklung Ihrer Reklamation.
- Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie, nach Rücksprache mit unserem Service-Center unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbons) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden. Um Annahmeprobleme und Zusatzkosten zu vermeiden, benutzen Sie unbedingt nur die Adresse, die Ihnen mitgeteilt wird. Stellen Sie sicher, dass der Versand nicht unfrei, per Sperrgut, Express oder sonstiger Sonderfracht erfolgt. Senden Sie das Produkt bitte inkl. aller beim Kauf mitgelieferten Zubehörteile ein und sorgen Sie für eine ausreichend sichere Transportverpackung.

Reparatur-Service

Für Reparaturen, **die nicht der Garantie unterliegen**, wenden Sie sich an das Service-Center. Dort erhalten Sie gerne einen Kostenvoranschlag.

- Wir können nur Geräte bearbeiten, die ausreichend verpackt und frankiert eingekauft wurden.

Hinweis: Bitte senden Sie Ihr Gerät gereinigt und mit Hinweis auf den Defekt an die vom Service-Center genannte Adresse.

- Nicht angenommen werden unfrei eingeschickte Geräte sowie Geräte, die per Sperrgut, Express oder mit sonstiger Sonderfracht versendet wurden.
- Wir entsorgen Ihre eingesendeten, defekten Geräte kostenlos.

Service-Center

DE Service Deutschland
 Tel.: 0800 54 35 111
 E-Mail: grizzly@lidl.de
IAN 455914_2310

AT Service Österreich
 Tel.: 0800 447744
 E-Mail: grizzly@lidl.at
IAN 455914_2310

CH Service Schweiz
 Tel.: 0800 56 44 33
 E-Mail: grizzly@lidl.ch
IAN 455914_2310

Importeur

Bitte beachten Sie, dass die folgende Anschrift keine Serviceanschrift ist. Kontaktieren Sie zunächst das oben genannte Service-Center.

Grizzly Tools GmbH & Co. KG
 Stockstädter Str. 20
 63762 Großostheim
 DEUTSCHLAND
www.grizzlytools.de

Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile und Zubehör erhalten Sie unter www.grizzlytools.shop.

Sollten bei Ihrem Bestellvorgang Probleme auftreten, kontaktieren Sie uns über unseren Online-Shop. Bei weiteren Fragen wenden Sie sich an das Service-Center, S. 40.

Pos.-Nr.	S. 43*	Bezeichnung	Best.-Nr.
1	27-44	Auffangbehälter	91120044
5	41	Filter (HEPA-Filter)	91120045
11	73	Fugendüse	91120048
12	72	Nassdüse	91120047
13	75	Universaldüse	91120050
14	74	Kleiner Bürstenaufsatz	91120049
15	45-71	Motorisierter Bürstenaufsatz	76008163
16	78-79	Ladegerät GC30-2101000EU	91120053
25	77	Ladestation	91120052
26	74	Halterung Kleindüsen	91120051
28	80	Halterung Motorisierter Bürstenaufsatz	91120055

* Explosionszeichnung

Original-EG-Konformitätserklärung

Produkt: **Akku-Handstaubsauger**

Modell: **SHSA 20-Li A1**

Seriennummer: 000001-038000

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:

**2014/35/EU • 2014/30/EU • 2009/125/EG •
2011/65/EU & (EU) 2015/863**

Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1: 2014/53/EU

Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die Vorschriften der Richtlinie 2011/65/EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 8. Juni 2011 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten.

Um die Konformität zu gewährleisten, wurden folgende harmonisierte Normen sowie nationale Normen und Bestimmungen angewendet:

**EN 62233:2008 • EN 60335-1:2012/A15:2021
EN 60335-2-2:2010/A1:2013 • EN IEC 55014-1:2021
EN IEC 55014-2:2021 • EN IEC 61000-3-2:2019/A1:2021
EN 61000-3-3:2013/A2:2021 • EN IEC 63000:2018
EN 60335-2-29:2021+A1:2021 • (EU) 2019/1782 • EN 62471:2008
Produkt mit Akku Smart PAPS 204 A1/Smart PAPS 208 A1:
EN 301 489-1 V2.2.3:2019 • Draft EN 301 489-17 V3.2.6:2023
EN 300 328 V2.2.2:2019 • EN 50663:2017**

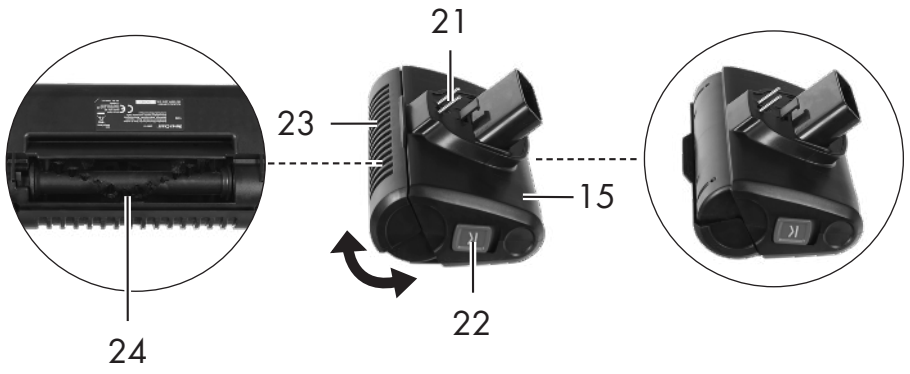
Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:

CE Grizzly Tools GmbH & Co. KG
Stockstädter Str. 20
63762 Großostheim
DEUTSCHLAND
28.06.2024



Christian Frank
Dokumentationsbevollmächtigter

B

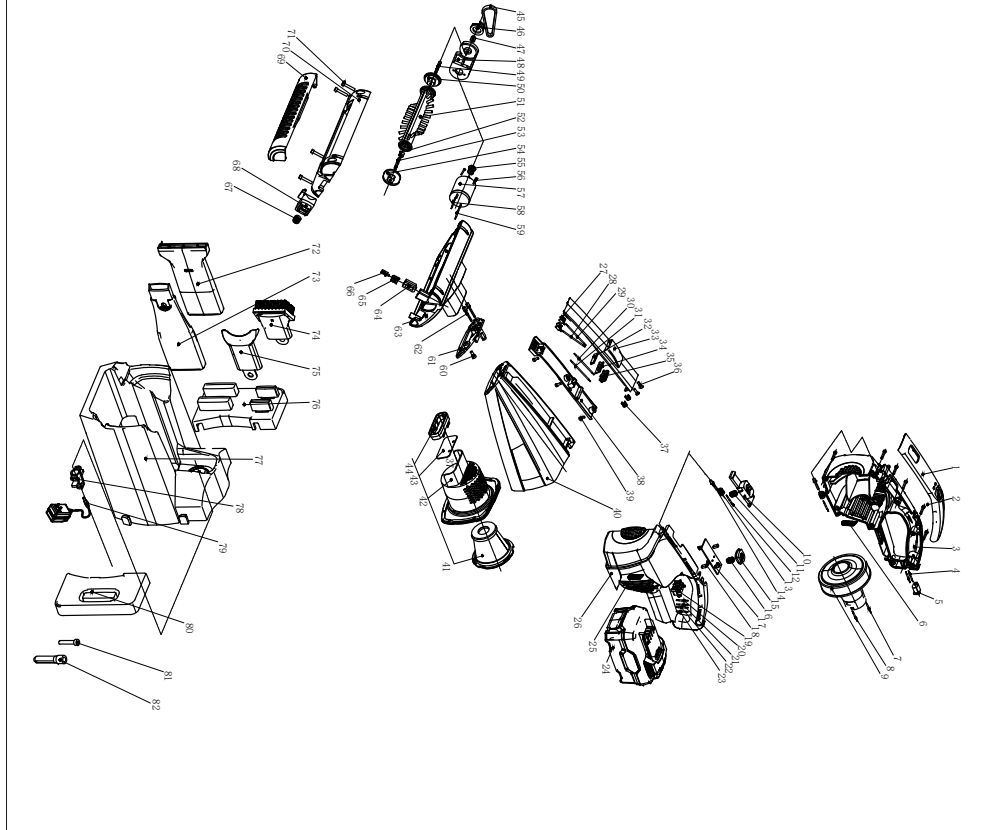


C



Explosionszeichnung • Explosietekening

SHSA 20-Li A1



informativ • informatief

GRIZZLY TOOLS GMBH & CO. KG

Stockstädter Straße 20
63762 Großostheim
GERMANY

Stand van de informatie -

Stand der Informationen: 04/2024

Ident.-No.: 76008153042024-NL



IAN 455914_2310

NL